

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC Vintage SAE 40

Data di revisione: 06.04.2023 N. del materiale: 20193 Pagina 1 di 10

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

HIGHTEC Vintage SAE 40

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Olio per motore

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: ROWE Mineralölwerk GmbH

 Indirizzo:
 Langgewann 101

 Città:
 D-67547 Worms

 Telefono:
 +49 (0)6241 5906-0

Telefono: +49 (0)6241 5906-0 Telefax: +49 (0)6241 5906-999

E-mail: info@rowe-oil.com
Persona da contattare: Product Compliance
E-mail: sdb@rowe-oil.com
Internet: www.rowe-oil.com

Dipartimento responsabile: Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

1.4. Numero telefonico di CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA +39

emergenza: 06 685 937 26 // Az. Osp. Univ. Foggia +39 800 183 459 // Az. Osp. "A.

Cardarelli" +39 081 5453 333 // CAV Policlinico "Umberto I" +39 06 499 780 00 //

CAV Policlinico "A. Gemelli" +39 06 305 434 3 // Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica +39 055 794 781 9 // CAV Centro Nazionale di

Informazione Tossicologica +39 0382 244 44 // Osp. Niguarda Ca' Granda +39 02 661 010 29 // Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII +39 800 883 300 //

Azienda Ospedaliera Integrata Verona +39 800 011 858

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Questa miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

2.2. Elementi dell'etichetta

2.3. Altri pericoli

La miscela contiene le seguente sostanze che rispondono ai criteri stabiliti per l'individuazione delle sostanze PBT secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH: Acido fosforoditioico, O,O-bis (1,3-dimetilbutil e isopr)esteri misti, sali di zinco.

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC Vintage SAE 40

Data di revisione: 06.04.2023 N. del materiale: 20193 Pagina 2 di 10

Ingredienti rilevanti

N. CAS	Nome chimico			
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
	Olio minerale (CAS 64742-54-7, 64742-55-8, 64742-56-9, 64742-65-0) Asp. Tox. 1; H304			
84605-29-8 Acido fosforoditioico, O,O-bis (1,3-dimetilbutil e iso		limetilbutil e isopr)esteri misti, sali di	zinco	0,3 - < 1 %
	283-392-8		01-2119493626-26	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità	
	Limiti di concent	i concentrazione specifici, fattori M e STA		
84605-29-8	283-392-8	Acido fosforoditioico, O,O-bis (1,3-dimetilbutil e isopr)esteri misti, sali di zinco	0,3 - < 1 %	
	I .	= > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = 4468 mg/kg		

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca.

In seguito a contatto con la pelle

Lavare abbondantemente con acqua. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere 1 bicchiere d'acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d'incendio: Indossare un autorespiratore.

Ulteriori dati

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC Vintage SAE 40

Data di revisione: 06.04.2023 N. del materiale: 20193 Pagina 3 di 10

Informazioni generali

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Non respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol.

Per chi non interviene direttamente

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Usare equipaggiamento di protezione personale.

Per chi interviene direttamente

Utilizzare indumenti prottetivi individuali (vedi sezione 8).

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Per contenimento

Bloccare la perdita se non c'è pericolo. Coprire i pozzetti. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

Per la pulizia

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

Altre informazioni

Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7 Protezione individuale: vedi sezione 8 Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Non sono necessarie misure speciali.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure speciali.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Togliere gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non sono necessarie misure speciali.

7.3. Usi finali particolari

Olio per motore

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC Vintage SAE 40

Data di revisione: 06.04.2023 N. del materiale: 20193 Pagina 4 di 10

Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Nome dell'agente chimico				
DNEL tipo		Via di esposizione	Effetto	Valore	
84605-29-8	Acido fosforoditioico, O,O-bis (1,3-dimetilbutil e isopr)esteri misti, sali di zinco				
Lavoratore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	8,31 mg/m³	
Lavoratore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	12,1 mg/kg pc/giorno	
Consumatore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	2,11 mg/m³	
Consumatore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	6,1 mg/kg pc/giorno	
Consumatore DNEL, a lungo termine		per via orale	sistemico	0,24 mg/kg pc/giorno	

Valori PNEC

N. CAS	Nome dell'agente chimico			
Compartimen	Compartimento ambientale			
84605-29-8	Acido fosforoditioico, O,O-bis (1,3-dimetilbutil e isopr)esteri misti, sali di zinco			
Acqua dolce		0,004 mg/l		
Acqua dolce (0,045 mg/l			
Acqua di mar	0,0046 mg/l			
Sedimento d'a	0,022 mg/kg			
Sedimento ma	0,002 mg/kg			
Avvelenamen	10,67 mg/kg			
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		100 mg/l		
Suolo	0,002 mg/kg			

8.2. Controlli dell'esposizione

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Protezioni per occhi/volto

Proteggere gli occhi/Proteggere il viso.

Protezione delle mani

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Protezione della pelle

Uso di indumenti di protezione.

Protezione respiratoria

Quando la ventilazione del locale è insufficiente indossare un apparecchio di protezione respiratoria.

Controllo dell'esposizione ambientale

Non disperdere nell'ambiente.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: Liquido
Colore: marrone
Odore: caratteristico

Punto di fusione/punto di congelamento: non determinato



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC Vintage SAE 40

Data di revisione: 06.04.2023 N. del materiale: 20193 Pagina 5 di 10

non determinato

~ 14,5 mm²/s

Punto di ebollizione o punto iniziale di

ebollizione e intervallo di ebollizione:

Infiammabilità: Difficilmente combustibile.
Inferiore Limiti di esplosività: non determinato
Superiore Limiti di esplosività: non determinato
Punto di infiammabilità: >200 °C
Temperatura di autoaccensione: non determinato
Temperatura di decomposizione: non determinato
Valore pH: non determinato

Viscosità / cinematica:

(a 100 °C)

Idrosolubilità: quasi insolubile

Solubilità in altri solventi non determinato

Coefficiente di ripartizione non determinato

n-ottanolo/acqua:

Pressione vapore:

Densità (a 15 °C):

Densità di vapore relativa:

Caratteristiche delle particelle:

non determinato

ro,90 g/cm³

non determinato

trascurabile

9.2. Altre informazioni

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

nessuna

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

ATEmix calcolato

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) > 5 mg/l



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC Vintage SAE 40

Data di revisione: 06.04.2023 N. del materiale: 20193 Pagina 6 di 10

N. CAS	Nome chimico						
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo		
84605-29-8	Acido fosforoditioico, O,O-bis (1,3-dimetilbutil e isopr)esteri misti, sali di zinco						
	orale	DL50 4468 mg/kg	Ratto	Study report (1985)	OECD Guideline 401		
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Coniglio	Study report (1980)	OECD Guideline 402		

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati per le analisi

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

11.2. Informazioni su altri pericoli

Altre informazioni

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Il prodotto non è: Ecotossico.

N. CAS	Nome chimico						
	Tossicità in acqua	Dosi		[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
84605-29-8	Acido fosforoditioico, O,O-bis (1,3-dimetilbutil e isopr)esteri misti, sali di zinco						
	Tossicità acuta per i pesci	LL50	4,5 mg/l		Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)	,	OECD Guideline 203
	Tossicità per le crustacea	NOEC	0,4 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2010)	OECD Guideline 211

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
84605-29-8	Acido fosforoditioico, O,O-bis (1,3-dimetilbutil e isopr)esteri misti, sali di zinco	0,56

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC Vintage SAE 40

Data di revisione: 06.04.2023 N. del materiale: 20193 Pagina 7 di 10

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

La miscela contiene le seguente sostanze che rispondono ai criteri stabiliti per l'individuazione delle sostanze PBT secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH: Acido fosforoditioico, O,O-bis (1,3-dimetilbutil e isopr)esteri misti, sali di zinco.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere nell'ambiente.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autoritá locali.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

130205 OLI ESAURITI E RESIDUI DI COMBUSTIBILI LIQUIDI (TRANNE OLI COMMESTIBILI ED OLI DI

CUI AI CAPITOLI 05, 12 E 19); scarti di olio motore, olio per ingranaggi e oli lubrificanti; oli minerali

per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati; rifiuto pericoloso

Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto

130205 OLI ESAURITI E RESIDUI DI COMBUSTIBILI LIQUIDI (TRANNE OLI COMMESTIBILI ED OLI DI

CUI AI CAPITOLI 05, 12 E 19); scarti di olio motore, olio per ingranaggi e oli lubrificanti; oli minerali

per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati; rifiuto pericoloso

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Lavare abbondantemente con acqua. Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Traspor	to strac	lale (A[DR/RID)
---------	----------	----------	---------

14.1. Numero ONU o numero ID:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

<u>14.2. Designazione ufficiale ONU di</u>
Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

trasporto:

14.3. Classi di pericolo connesso al Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto. trasporto:

14.4. Gruppo d'imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU o numero ID:
 14.2. Designazione ufficiale ONU di
 Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
 Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

trasporto:

14.3. Classi di pericolo connesso al Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

trasporto:

14.4. Gruppo d'imballaggio:Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU o numero ID:
 14.2. Designazione ufficiale ONU di
 Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
 Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

trasporto:
14.3. Classi di pericolo connesso al

trasporto:

14.4. Gruppo d'imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

N. di revisione: 1,10 - Sostituisce la versione: 1,09

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC Vintage SAE 40

Data di revisione: 06.04.2023 N. del materiale: 20193 Pagina 8 di 10

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU o numero ID:
 14.2. Designazione ufficiale ONU di
 Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
 Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

trasporto:

14.3. Classi di pericolo connesso al

trasporto:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

<u>14.4. Gruppo d'imballaggio:</u> Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 75

Indicazioni con riferimento alla Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

direttiva 2012/18/UE (SEVESO III):

Regolamentazione nazionale

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni

Modifiche

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 9,12,16.



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC Vintage SAE 40

Data di revisione: 06.04.2023 N. del materiale: 20193 Pagina 9 di 10

Abbreviazioni ed acronimi

Asp. Tox: Pericolo in caso di aspirazione

Skin Irrit: Irritazione cutanea Eye Dam: Lesioni oculari gravi

Aquatic Chronic: Pericolo cronico per l'ambiente acquatico

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate LL50: Lethal loading, 50% EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules MFAG: Medical First Aid Guide

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container SVHC: Substance of Very High Concern

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H315 Provoca irritazione cutanea. H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Ulteriori dati

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti. Le indicazioni suddette corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze ed esperienze. Con esse intendiamo descrivere il nostro prodotto riguardo a degli eventuali requisiti in materia di sicurezza e non garantire una qualsiasi caratteristica. Non diamo garanzia per piena correttezza e completezza.



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC Vintage SAE 40

Data di revisione: 06.04.2023 N. del materiale: 20193 Pagina 10 di 10

(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)